



CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD - EPIPHANY



JULY 9, 2023

“COME TO ME, ALL YOU WHO LABOR AND ARE
BURDENED.” —MT 11:28

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“VENGAN A MÍ, TODOS LOS QUE ESTÁN FATIGADOS”.
—MT 11, 28

14^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo
email: srrivas@archchicago.org
773-819-7100

Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán
email: rmenabeltran@cristoreychicago.org

Deacon

José Porfirio Mata

Operations Director

Herminia Alvarado
email: halvarado@archchicago.org

Office of Lifelong Formation

Thomas & Libia Howard

Email: thoward@archchicago.org
773-824-1712

School Principal

Scott Ernst

email: ernst@epiphanychicago.org

HORARIO DE OFICINA

GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.
Chicago, IL. 60623
Office: (773) 762-2322

Lunes a Viernes
Monday-Friday
10am-6pm

EPIPHANY

2524 S. Keeler Ave.
Chicago, IL. 60623
(773) 521-1112

Lunes Miércoles y Viernes
Monday, Wednesday and Friday
10:00am—5:00 pm

Sábado y Domingo / Saturday & Sunday
9:00 am—2:00pm

Exposición del Santísimo Sacramento

GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday
5pm-6 pm

EPIPHANY

Viernes /Friday
5pm-6pm

CONFESIONES

Good Shepherd
Jueves 5pm-6pm
Epiphany
Viernes 9am-10am

GOOD SHEPHERD

Domingo Julio 9, 2023

9:00 am

†Guillermo Chávez
†Isabel Villagómez
Por la Salud y Bienestar de:
Diacono Juan Carlos Bautista

1:30 pm

† Jasón Benítez Cisco
† Catalina Osorio
† Belén Benítez

7:00 pm

†Salustia Flores
†Bernardo Olayo
†Ma. Luisa Ríos
†Carmen López
†Alicia Medina
†Socorro Medina
†Teódulo Medina
†Romelia Mendoza
†Judith Razo
Aniversario de bodas (23 años):
Rodolfo y Celia Bernardino

Lunes, Julio 10

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey
Martes, Julio 11

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey
Miércoles, Julio 12

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey
Jueves, Julio 13

6:30pm † Lucia Hernández
Viernes, Julio 14

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey

EPIPHANY

Domingo Julio 9, 2023

8:00 am

†Luis Guerrero
†Agustín Gómez
†Orlando Joshua Brocato Perelló
†Homero Vázquez
†Rosalina García Loera

10:30 am

†Comunidad de Cristo Rey

12:00 pm

†Comunidad de Cristo Rey

Lunes Julio 10

8:15am †Luis Domínguez Rivera
Martes, Julio 11

8:15am †Comunidad de Cristo Rey
Miércoles, Julio 12

8:15am †Comunidad de Cristo Rey
Jueves, Julio 13

8:15am †Comunidad de Cristo Rey
Viernes Julio 14

8:15am † Juana Martínez García

Cirios del Santuario

Sanctuary Candle



Familia Alvarez Lopez



Circulo de Oración

El circulo de oración de Cristo Rey, invita a la comunidad a participar en sus noches de oración y alabanza:

Epifanía:

Todos los lunes a
las 6:30pm

“

ES UNA LOCURA
PASAR EL TIEMPO
PREOCUPÁNDOSE,
EN LUGAR DE
DESCANSAR
TRANQUILAMENTE
EN EL CORAZÓN
DE JESÚS.

”

- STA. TERESA DE LISIEUX

“IT IS SUCH A FOLLY TO PASS
ONE'S TIME FRETTING, INSTEAD
OF RESTING QUIETLY ON THE
HEART OF JESUS.”

Dear parishioners,

Thank you for taking the time this past Lent to complete the Disciple Maker Index survey. 191 parishioners, which accounts for about 9% of the parish, shared their input on several aspects of faith and community life here at Cristo Rey. As you will recall, the survey asked questions about each parishioner's own journey of discipleship and how the parish and the pastor are doing to support you along the way.

Our parish ministry leaders and I will take the next few months to review and interpret the results and develop a comprehensive report on what was collectively shared. Following that initial assessment, we will then identify actions to address specific areas of growth – whether it be across the parish or for me, personally, as your pastor. If you want to be part of that team, let me know please.

I am grateful for everyone in our parish for what you have contributed through this survey. It is clear to me that we, as a community of faith, are hungry to grow closer to our Lord and to assist one another as brothers and sisters in Christ. I look forward to sharing more in the coming months and working with all of you to continue renewing our local Church and our beloved Cristo Rey.

Queridos feligreses,

Gracias por tomarse el tiempo esta Cuaresma pasada para completar la encuesta del Índice de Hacedores de Discípulos. 191 feligreses, que representan aproximadamente el 9% de la parroquia, compartieron sus aportes sobre varios aspectos de la fe y la vida comunitaria aquí en Cristo Rey. Como recordarán, la encuesta hizo preguntas sobre el propio camino de discipulado de cada uno de ustedes y cómo la parroquia y, yo como párroco, estamos apoyarlos en este camino.

Nuestros líderes del ministerio parroquial y yo tomaremos los próximos meses para revisar e interpretar los resultados y desarrollar un informe completo sobre lo que se compartió colectivamente. Después de esa evaluación inicial, identificaremos acciones para abordar áreas específicas de crecimiento, tanto a nivel parroquial como a nivel personal para mí como su párroco. Si quieren ser parte de ese equipo, háganmelo saber por favor.

Estoy agradecido con todos ustedes por lo que han contribuido a través de esta encuesta. Para mí está claro que nosotros, como comunidad de fe, tenemos hambre de acercarnos más a nuestro Señor y de ayudarnos unos a otros como hermanos en Cristo. Espero compartir más en los próximos meses y trabajar con todos ustedes para continuar renovando nuestra Iglesia local y nuestro amado Cristo Rey.

Rev. Sergio Rivas, Pastor

4 Liturgical Life- Vida Liturgica

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

9 de julio de 2023

14° Domingo del Tiempo Ordinario

VENGAN A
MÍ, TODOS
LOS QUE
ESTÁN
FATIGADOS
Y AGOBIADOS,
Y YO LES
DARÉ ALIVIO.



“Pues mi yugo es suave y mi carga es liviana” (Mateo 11:30). Jesús nos consuela con estas palabras para aligerar las penas de la vida. Seres queridos que se adelantan a nosotros dejando un vacío enorme en el corazón. Violencia que afecta grandemente a nuestras escuelas y vecindarios, pérdida de vidas inocentes, sin sentido. El mundo vacío de amor, y lleno en gran parte de odio y racismo, se debilita cada vez más. ¡Vengan a mí, los cansados, los tristes, los desterrados, que recorren

frontera tras frontera para encontrar un mundo mejor! Debemos ir a Jesús para aprender de él, que es manso y humilde de corazón. Es el reto de la Palabra de Dios este domingo.

Con mucha frecuencia, nos dice el papa Francisco: *“El mundo exalta al rico y poderoso, no importa con qué medios, y a veces pisando a la persona humana y su dignidad. Y esto lo vemos todos los días, los pobres pisados. Y es un mensaje para la Iglesia, llamada a vivir las obras de misericordia y a evangelizar a los pobres, a ser mansos, humildes. Así el Señor quiere que sea su Iglesia, es decir nosotros” (07/05/2020).* Más claro que el agua no puede ser el mensaje. El Papa, que es mensajero amoroso de la Palabra de Dios, explica lo que es el yugo llevadero en la vida diaria y de ese modo la carga es más ligera. Pidamos, hoy en la Eucaristía, que sepamos recorrer el camino y abrir senderos nuevos de humildad y justicia para todos.

©LPi

GOSPEL MEDITATION

July 9, 2023

14th Sunday in Ordinary Time

COME
TO ME
ALL WHO
LABOR
AND ARE
BURDENED,
AND I WILL
GIVE YOU
REST.



Do you ever feel restless? I certainly do. Daily tasks and challenges, but also the more basic demand of simply existing — sooner or later, this can all feel crushing and tire us out.

Which is why Jesus' words are such stunningly good news: “Come to me all you who labor and are burdened and I will give you rest” (Matthew 11:28). How vastly weird that this man speaks as though he is capable of giving us the deep repose we desire. Is his claim the height of absurd grandiosity? No, because next he immediately proclaims that he is “meek and humble of heart.” We here touch a mystery: Jesus is capable of giving us rest because he is the one who forever reposes in the heart of God the Father. He is “yoked” to the Father in his divinity. But he is humbly “yoked” to us, sharing in our humanity.

The good news, my fellow tired-out friends: we don't have to despair in our burdens and exhaustion, no matter how heavy they feel. This week, join me in opening our hearts to hear him say to us, “Come! I will give you rest.” We come to him in the Church, Eucharist, the Scriptures, prayer, in the poor. There he will give us rest.

— *Father John Muir*

©LPi

Sunday Offering- Colecta Dominical

5



CRISTO REY July 2, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,492.62
9:00 am Mass:	\$ 208.00
10:30 am Mass:	\$ 381.00
12:00 pm Mass:	\$ 861.00
1:30 pm Mass:	\$ 315.00
7:00 pm Mass:	\$ 456.05

Sunday Late Donation:	\$ 35.00
Sunday Envelopes CCD	\$ 14.00
Second Collection:	\$ 1,088.68
Peter's Pence Collection	\$ 1,009.00

CATECISMO y RICA

No se atenderá a nadie sin pre registración y cita

Pre-registren a sus niños para el catecismo ahora.

Toma una foto de URL ó manda un texto al teléfono **773-824-1712** para recibir la forma.

Escribe: CATECISMO

Tienes que pre-registrarte para hacer tu cita. You must pre-register to make your appointment. Pueden entregar sus documentos y pagar en cualquiera de las capillas. Tiene que pre-registrar y hacer una cita. Registration can take place at either worship site. Al partir de 7 de julio:

Viernes (Buen Pastor)

3 p.m. - 7 p.m. By Appointment only. Solo con cita.

Sabado (Epifania) 10 a.m.- 2 p.m.

By Appointment only. Solo con cita.



**CR RE REG Form 23-24
- Google Forms**

docs.google.com

PREPARACIÓN SACRAMENTAL PARA ADULTOS

Toma un foto de URL o manda un texto a **773-824-1712** para recibir la forma. **Escribe: R.I.C.A**



**RICA 23-24 -
Google Forms**

docs.google.com

Office for Life-Long Faith Formation

- **Youth Ministry** (13-17 years old). *Mass and Food Pantry and Church Cleaning 8 a.m. on 7/18 @ Epiphany* Text 773-824-1712 with message “**SERVICE**” for pre-registration form. Youth **MUST** attend Mass and **MUST** sign in upon arrival with Adult Youth Ministry Coordinator.
- **Ministerial Juvenil** (solamente de 13 hasta 17 años). Misa, despensa de comida y limpieza de la iglesia, 18 de Julio a las 8 a.m. Text 773 824 1712 con el mensaje “**SERVICIO**” para pre-registration, Los Jóvenes **TIENEN QUE** asistir misa y **TIENEN QUE** firmar con el representante del ministerio juvenil.
- Si Dios te está llamando a ser **catequista** TEXT: “**Estoy interesado en servir**” a 773-824-1712 para hacer una cita para una entrevista o toma un foto del QR .
- If God is calling you to be a **catechist**, Text 773 824-1712 to set up an interview. Text “**I am interested in serving**” or take a picture of the QR code below



**New Catechist
Application Form -
Google Forms**

docs.google.com

Parish Breakfast after the storm/ Desayuno después de la tormenta

Once a month after the 8:15 am liturgy we host a pot luck breakfast. July 3rd, you may remember, was the morning after the storm. Since the church basement was flooded, we celebrated our food and fellowship in our beautiful and prayerful courtyard. **GOD IS GOOD!**

El primer lunes de cada mes después de la misa de 8:15 am , organizamos un desayuno compartiendo los platillos que cada feligrés trae para compartir. Este lunes 3 de julio como recordarán, fue la mañana después de la tormenta. Dado que el sótano de la iglesia se inundó, celebramos nuestra comida en nuestro hermoso jardín.



¡DIOS ES GRANDE!

SCRIPTURE SEARCH®

Gospel for July 9, 2023

Matthew 11:25-30

Following is a word search based on the Gospel reading for the 14th Sunday in Ordinary Time, Cycle A: an invitation from Jesus. The words can be found in all directions in the puzzle.

JESUS
OF EARTH
GRACIOUS WILL
ANYONE
COME TO ME
LEARN
EASY

FATHER
THESE THINGS
NO ONE
TO WHOM
ALL YOU
HUMBLE
MY BURDEN

LORD OF
THE WISE
EXCEPT
REVEAL
REST
OF HEART
IS LIGHT

NO ONE KNOWS

T	S	E	R	J	I	S	L	I	G	H	T
H	P	I	L	O	F	E	A	R	T	H	R
E	U	E	Y	A	T	Y	S	A	E	D	E
W	O	L	C	D	R	N	A	S	N	A	H
I	Y	W	K	X	A	L	E	A	R	N	T
S	L	C	O	M	E	T	O	M	E	O	A
E	L	B	M	U	H	N	J	O	W	R	F
U	A	K	J	I	F	C	O	H	C	E	O
N	O	O	N	E	O	H	O	Y	F	V	D
M	B	G	J	F	S	M	B	C	N	E	R
C	S	N	E	D	R	U	B	Y	M	A	O
G	R	A	C	I	O	U	S	W	I	L	L

© 2023 TRI-C-A Publications; tri-c-a-publications.com



GOSPEL

When you are tired and upset, go to God. Talk things over with him. Tell him the whole story. God is a good listener. He has a gentle heart. He will say to you, "I love you. I forgive you." Then snuggle up with your favorite blanket and take a nap. When you wake up, you will feel much better. Then you will share your love by saying, "May I help you?"

PRAYER

Lord Jesus, fill me with love for my family, friends, and neighbors.

La Parroquia Cristo Rey desea felicitar a los nuevos matrimonios que se celebraron el 08 de Julio del 2023



**Ernesto Gutierrez Ortega
Y
Ana Maria Bucio Yañez**



**Kevin Rodríguez
Y
Daniela Riviera-Rojas**